

# OR18.EI-11157812

Einweg-Lichtschranken

Through beam sensors

Barrières simples



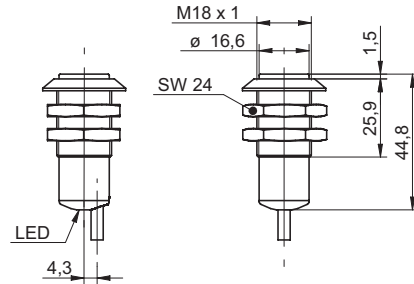
11157812



**Baumer**

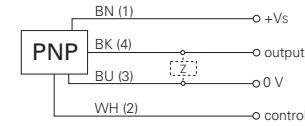
Baumer Electric AG · CH-8501 Frauenfeld  
Phone +41 (0)52 728 1122 · Fax +41 (0)52 728 1144

**Abmessungen Dimensions Dimensions**



- Alle Masse in mm
- All dimensions in mm
- Toutes les dimensions en mm

**Elektrischer Anschluss Connection diagram Schéma de raccordement**



BN = Braun/brown/brun  
WH = Weiss/white/blanc  
BK = Schwarz/black/noir  
BU = Blau/blue/bleu

<sup>1)</sup> Class 2, UL 1310, see FAQ

- Vor dem Anschliessen des Sensors die Anlage spannungsfrei schalten.
- Disconnect power before connecting the sensor.
- Mettre l'installation hors tension avant le raccordement du détecteur.

<b>Canada</b> Baumer Inc. CA-Burlington, ON L7M 4B9 Phone +1 (1)905 335-8444	<b>Italy</b> Baumer Italia S.r.l. IT-20090 Assago, MI Phone +39 (0)2 45 70 60 65
<b>China</b> Baumer (China) Co., Ltd. CN-201612 Shanghai Phone +86 (0)21 6768 7095	<b>Singapore</b> Baumer (Singapore) Pte. Ltd. SG-339412 Singapore Phone +65 6396 4131
<b>Denmark</b> Baumer A/S DK-8210 Aarhus V Phone +45 (0)8931 7611	<b>Sweden</b> Baumer A/S SE-56133 Huskvarna Phone +46 (0)36 13 94 30
<b>France</b> Baumer SAS FR-74250 Fillinges Phone +33 (0)450 392 466	<b>Switzerland</b> Baumer Electric AG CH-8501 Frauenfeld Phone +41 (0)52 728 1313
<b>Germany</b> Baumer GmbH DE-61169 Friedberg Phone +49 (0)6031 60 07 0	<b>United Kingdom</b> Baumer Ltd. GB-Watchfield, Swindon, SN6 8TZ Phone +44 (0)1793 783 839
<b>India</b> Baumer India Private Limited IN-411038 Pune Phone +91 20 2528 6833/34	<b>USA</b> Baumer Ltd. US-Southington, CT 06489 Phone +1 (1)860 621-2121

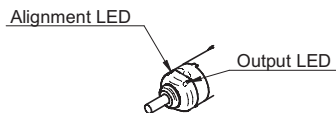
**Technische Daten**

**Technical data**

**Données techniques**

Grenzreichweite Sn	20 m	nominal range Sn	20 m	Limite de portée Sn	20 m
Betriebsreichweite Sb	13 m	actual range Sb	13 m	Portée de service Sb	13 m
Betriebsspannungsbereich +Vs <sup>1)</sup>	12 ... 30 VDC	voltage supply range +Vs <sup>1)</sup>	12 ... 30 VDC	Plage de tension +Vs <sup>1)</sup>	12 ... 30 VDC
Stromaufnahme max. (ohne Last)	40 mA	current consumption max. (no load)	40 mA	Consommation max. (sans charge)	40 mA
Stromaufnahme mittel	30 mA	current consumption typ.	30 mA	Courant absorbé moyen	30 mA
Spannungsabfall Vd	< 2 VDC	voltage drop Vd	< 2 VDC	Tension résiduelle Vd	< 2 VDC
Ansprech- / Abfallzeit	< 2 ms	response time / release time	< 2 ms	Temps d'activation / désactivation	< 2 ms
Ausgangsschaltung	PNP	output circuit	PNP	Circuit de sortie	PNP
Schaltfunktion	Hell- / Dunkelschaltung	output function	light / dark operate	Fonction de commutation	claire/sombre
kurzschlussfest	ja	short circuit protection	yes	Protégé contre courts-circuits	oui
verpolungsfest	ja	reverse polarity protection	yes	Protégé contre inversion polarité	oui
Arbeitstemperatur	-25 ... +55 °C	operating temperature	-25 ... +55 °C	Température de fonctionnement	-25 ... +55 °C
Schutzart	IP 67	protection class	IP 67	Classe de protection	IP 67

## LED



## LED Anzeigen LED indication Indication LED

### Alignment:

Leuchtet die grüne LED bedeutet das, dass der Sensor stabil arbeitet

The green LED permanently ON indicates that the sensor is in a stable operating condition

La LED verte allumée à lumière fixe indique, le détecteur est prêt à fonctionner dans des conditions stables

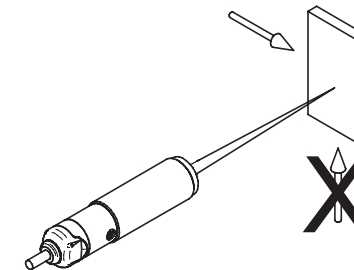
### Output:

Die gelbe LED zeigt den Ausgangszustand an.  
Blinken = Kurzschluss

The yellow LED indicates the output status.  
Blinking = short circuit

La LED jaune indique l'état de la sortie.  
Clignote = courts-circuits

## Montage Mounting Montage



## Teach-in\*

Die Sensoren auf gegenüberliegenden Seiten positionieren. Durch Bewegung des Senders (OR18x.TI-xxxxxxx) in vertikale oder horizontale Richtung, die Ein- und Ausschaltpunkte der gelben LED (OUTPUT) an dem Empfänger bestimmen (OR18x.EI-xxxxxxx). Den Sensor in der Mitte zwischen den erfassten Punkten befestigen und überprüfen, dass die grüne LED (ALIGNMENT) am Empfänger leuchtet.

Place the sensors on opposite sides. Moving the emitter (OR18x.TI-xxxxxxx) both vertically and horizontally, define the points of switch-off and switch-on of the yellow LED (OUTPUT) on the receiver (OR18x.EI-xxxxxxx). Mount the sensor in the middle of the defined points and check that the green LED (ALIGNMENT) on the receiver is ON.

Placer les détecteurs sur les côtés opposés. En déplaçant l'émetteur (OR18x.TI-xxxxxxx) dans les directions verticale et horizontale, on obtient les points d'allumage et d'extinction de la LED jaune (OUTPUT) sur le récepteur (OR18x.EI-xxxxxxx). Fixer le détecteur au milieu, entre les points détectés et vérifier que la LED verte (ALIGNMENT) sur le récepteur est allumée avec la lumière continue.

\* Das beschriebene Verfahren ist für die Modalität HELL gültig

\* The procedure are valid for the LIGHT mode.

\*La procédure décrites ci-après sont valides pour le mode CLAIR

## FAQ

### • Hell oder Dunkelschaltend?

Pin 2 (0V) = Dunkelschaltend  
Pin 2 (+Vs) = Hellschaltend

### • Light or dark switching?

Pin 2 (0V) = dark on  
Pin 2 (+Vs) = light on

### • Commutation clair ou sombre?

Pin 2 (0V) = commutation sombre  
Pin 2 (+Vs) = commutation clair

### • Pin 2 nicht angeschlossen?

Im Fall des nicht angeschlossenen Pin 2, aktiviert sich der Sensor im DUNKEL Modus

### • Pin 2 not connected?

in case pin 2 is not connected the sensor operates in DARK mode

### • Pin 2 non connecté?

En cas de fil blanc ou pin 2 non raccordé, le détecteur s'active en mode SOMBRE

### • Netzteil nach UL 1310, Class 2?

oder externe Absicherung durch eine UL anerkannte oder gelistete Sicherung mit max. 30VAC/3A oder 24VDC/4A.

### • Voltage supply according UL 1310, Class2?

or device shall be protected by an external R/C or listed fuse, rated max. 30VAC/3A or 24VDC/4A

### • L'alimentation utilisée, couvre la classe 2 selon la norme UL 1310?

Ou appareil protégé en externe par un circuit R/C ou fusible UL à 30VAC/3A ou 24VDC/4A maximum.

## Zubehör Accessories Accessoires

Sensofix Serie 18 RD  
Sensofix Serie 18 RD  
Sensofix Serie 18 RD  
10151658

